**СИЛЛАБУС**

**2020-2021 оқу жылының күзгі семестрі**

**«5В020700-Аударма ісі» білім беру бағдарламасы**

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **Пәннің коды** | **Пәннің атауы** | **Студенттің өзіндік жұмысы (СӨЖ)** | **Сағат саны** | | | | | **Кредит саны** | **Студенттің оқытушы басшылығымен өзіндік жұмысы (СОӨЖ)** |
| **Дәрістер (Д)** | **Практ. сабақтар (ПС)** | | **Зерт. сабақтар (ЗС)** | |
| YaSMI3319 | БАҚ тілі | 98 |  | 45 | |  | | 3 | 7 |
| **Курс туралы академиялық ақпарат** | | | | | | | | | |
| **Оқытудың түрі** | **Курстың типі/сипаты** | **Дәріс түрлері** | | | **Практикалық сабақтардың түрлері** | | **СӨЖ саны** | | **Қорытынды бақылау түрі** |
| онлайн | Практикалық |  | | | Міндеттерді шешу, талдау | | 3 | | Ауызша емтихан |
| **Дәріскер** | Қалиолла А. | | | | | |  | | |
| **e-mail** | [аrdah63@mail.ru](mailto:Ardax63@mail.ru) | | | | | |
| **Телефондары** | 8707 807 98 00 | | | | | |

|  |
| --- |
| **Курстың академиялық презентациясы** |

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| **Пәннің мақсаты** | **Оқытудың күтілетін нәтижелері (ОН)** | **ОН қол жеткізу индикаторлары (ЖИ)** |
| Әр түрлі ақпаратпен жұмыс істеу үшін аналитикалық ойлау дағдыларын дамыту әрі қалыптастыру | ОН 1 Болашақ шет тілі мен әдебиеті оқытушыларының, филолог-зерттеушінің кәсіби ұстанымдары негізінде БАҚ тілінің зерттелетін құбылыстарын түсіндіру. | ЖИ1.1. олардың лексикалық, фразеологиялық, морфологиялық, синтаксистік, прагматикалық ерекшелігін ескере отырып, медиатекстерге кешенді талдау жүргізу;  ЖИ 1.2 экстралингвистикалық және жалпы тілдік ерекшеліктер тұрғысынан журналистиканың әртүрлі жанрларын талдау және бағалау;  ЖИ 1.3 тілдік және коммуникативті-сөйлеу материалын жүйелеу, оны қоғамдық-саяси қатынастар саласында қолдану заңдылықтарын анықтау. |
| ОН 2 Тұлғааралық және мәдениетаралық өзара әрекеттесу мәселелерін шешу үшін қазақ және шет тілдеріндегі ауызша және жазбаша түрдегі қарым-қатынасқа түсу | ЖИ2.1. тілдік үдерістер динамикасындағы БАҚ рөлін, медиатілдің функционалдық-стилистикалық мәртебесін көрсету;  ЖИ 2.2. медиалингвистиканың базалық санаты ретінде медиатекстке жан-жақты анықтама беру;  ЖИ 2.3 бұқаралық ақпарат мәтіндерін зерттеу әдістерін сипаттау. |
| ОН 3 Қазіргі заманғы БАҚ-тың түпнұсқа мәтіндерін олардың барлық жанрлық әртүрлілігінде дұрыс қабылдау. | ЖИ 3.1 медиатекстердің негізгі түрлерінің лингво-форматтық белгілерін аналитикалық бағалаудың құзыреттілігін қалыптастыру-Жаңалықтар, ақпараттық-аналитикалық, публицистикалық, жарнамалық; мәдениетаралық коммуникация контекстінде медиадискурстың әртүрлі аспектілерін егжей-тегжейлі зерттеу;  ЖИ 3.2 жеке сөйлеу тәжірибесінің негізгі мәселелерін анықтау; |
| ОН 4 Кәсіби және әлеуметтік қатынастардың коммуникативті-сөйлеу тәжірибесінде журналистік стильге тән тілдік құралдарды қолдана отырып, сөйлеу әрекетінің барлық түрлерін еркін және саналы түрде жүзеге асыру. | ЖИ 4.1 Ауызша және жазбаша сөйлеуді логикалық дұрыс және дәлелді түрде құру, бұл білімді журналистің практикалық қызметінде қолдану;  ЖИ 4.2 іскерлік қарым-қатынас қағидалары, ережелері мен нормалары туралы түсініктерді қарастыру, тілдік коммуникация саласында міндетті түрде минималды білімге ие болу.  ЖИ 4.3 қытай тілінің стандартты және экспрессивті бірліктерін (оның ішінде нұсқалық, стилистикалық белгіленген сөз формалары мен грамматикалық құрылымдарды) күнделікті және кәсіби қарым-қатынаста ауызша және жазбаша түрде қолдану. |
| ОН 5 Бұқаралық коммуникация мәтіндерін олардың лексикалық-фразеологиялық, грамматикалық және прагматикалық ерекшеліктерін ескере отырып талдау. | ЖИ 5.1 БАҚ мәтіндерін олардың тілдік, сөйлеу ұйымы тұрғысынан кәсіби талдау;  ЖИ 5.2 журналистік жұмыстың тілдік аспектілерін игеру барысында алған теориялық білімге сүйену. |
| **Пререквизиттер** | BIYa(ProdolU) 2214 Базалық шет тілі (жалғастыру деңгейі) | |
| **Постреквизиттер** | BIYa 3209 Базалық шет тілі (C2 деңгейі) | |
| **Әдебиет және ресурстар** | **Негізгі әдебиеттер:**   1. 新闻汉语。北京语言大学出版社。2017年 2. 新编高级报刊阅读。北京语言大学出版社。2018年 3. 发展汉语。北京语言大学出版社。2015年   **Қосымша әдебиеттер:**  **1.** 常用汉语部首。华语教学出版社。2017年  **2**.汉语大词典。四川辞书出版社。2015年  **Интернет-ресурсы:**   1. <https://bkrs.info/> 2. <https://zhonga.ru/> 3. <https://zhongwen.com> 4. <https://shufazidian.com/s.php> | |

|  |  |
| --- | --- |
| **Университеттік моральдық-этикалық құндылықтар шеңберіндегі курстың академиялық саясаты** | **Академиялық тәртіп ережелері:**  Барлық білім алушылар ЖООК-қа тіркелу қажет. Онлайн курс модульдерін өту мерзімі пәнді оқыту кестесіне сәйкес мүлтіксіз сақталуы тиіс.  **НАЗАР АУДАРЫҢЫЗ!** Дедлайндарды сақтамау баллдардың жоғалуына әкеледі! Әрбір тапсырманың дедлайны оқу курсының мазмұнын жүзеге асыру күнтізбесінде (кестесінде), сондай-ақ ЖООК-та көрсетілген.  **Академиялық құндылықтар:**  - Практикалық / зертханалық сабақтар, СӨЖ өзіндік, шығармашылық сипатта болуы керек.  - Бақылаудың барлық кезеңінде плагиатқа, жалған ақпаратқа, көшіруге тыйым салынады.  -Мүмкіндігі шектеулі студенттер [аrdax63@mail.ru](mailto:аrdax63@mail.ru). е-мекенжайы бойынша консультациялық көмек ала алады. |
| **Бағалау және аттестаттау саясаты** | **Критериалды бағалау:** дескрипторларға сәйкес оқыту нәтижелерін бағалау (аралық бақылау мен емтихандарда құзыреттіліктің қалыптасуын тексеру).  **Жиынтық бағалау:** аудиториядағы (вебинардағы) жұмыстың белсенділігін бағалау; орындалған тапсырманы бағалау. |

**ОҚУ КУРСЫНЫҢ МАЗМҰНЫН ЖҮЗЕГЕ АСЫРУ КҮНТІЗБЕСІ (кестесі)**

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Апта / модуль | Тақырып атауы | ОН | ЖИ | Сағат саны | Ең жоғары балл | Білімді бағалау формасы | Сабақты өткізу түрі / платформа |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| **1-Модуль** 头版浏览 | | | | | | |  |
| 1 | 1.практикалық сабақ.北京晚报：旧手机回收. 每日评论 | ОН 1 | ЖИ 1.1. | 2 | 10 | ТТ1 | Zoom да вебинар |
| 2. практикалық сабақ. 北京晚报：旧手机回收.。每日评论 | ОН 1 | ЖИ 1.1 | 1 | 5 | ӨТС1 | Zoom да вебинар |
| 2 | 3. практикалық сабақ.北京青年报：银行加速布局“无卡取钱”。金融 | ОН 1 | ЖИ 1.1 | 2 | 10 | ТТ2 | Zoom да вебинар |
| 4. практикалық сабақ. 北京青年报：银行加速布局“无卡取钱”。金融 | ОН 1 | ЖИ 1.2 | 1 | 5 | ӨТС2 | Zoom да вебинар |
| 3 | 5. практикалық сабақ. 北京青年报：志愿者得到的拒绝比鼓励多。社会事件 | ОН 2 | ЖИ 2.3 | 2 | 10 | ТТ3 | Zoom да вебинар |
| 6. практикалық сабақ. 北京青年报：志愿者得到的拒绝比鼓励多。社会事件 | ОН 2 | ЖИ 2.3 | 1 | 5 | ӨТС3 | Zoom да вебинар |
| 3 | СОӨЖ 1. СӨЖ 1 орындау бойынша кеңес беру |  |  |  |  | ЖТ1 | Zoom да вебинар/асинхронды |
|  |  | | | | | | |
| 4 | 7. практикалық сабақ. 北京晚报：地铁今起手机刷卡乘车。要闻 | ОН 1 | ЖИ 1.1  ЖИ 1.2 | 2 | 10 | ТТ4 | Zoom да вебинар |
| 8. практикалық сабақ. 北京晚报：地铁今起手机刷卡乘车。要闻 | ОН 1 | ЖИ 1.1  ЖИ 1.2 | 1 | 5 | ӨТС4 | Zoom да вебинар |
| 5 | 9.практикалық сабақ. 北京青年报：出境游学，是游还是学。评论 | ОН 3 | ЖИ 3.1 | 2 | 10 | ТТ5 | Zoom да вебинар |
| 10. практикалық сабақ. 北京青年报：出境游学，是游还是学。评论 | ОН 1 | ЖИ 1.1  ЖИ 1.2 | 1 | 5 | ӨТС5 | Zoom да вебинар |
| 5 | СОӨЖ2 кеңес беру СӨЖ1 қабылдау  №2.СӨЖ «中国的通讯社» | ОН | ЖИ  ЖИ |  | 25 | ЖТ2 | Zoom да вебинар/асинхронды |
|  | **АБ 1** |  |  |  | 100 |  |  |
|  | **2-Модуль** 访问和会谈 | | | | | | |
| 6 | 11. практикалық сабақ. 访问和会谈：社会事件。了解人们的喜好。 | ОН 1 | ЖИ 1.1  ЖИ 1.2 | 2 | 10 | ТТ6 | Zoom да вебинар |
| 12. практикалық сабақ. 访问和会谈：社会事件。了解人们的喜好。 | ОН 1 | ЖИ 1.1  ЖИ 1.2 | 1 | 5 | ӨТС6 | Zoom да вебинар |
| 7 | 13. практикалық сабақ. 会议：根据学过的汉语和文化知识，尝试和解释哈国总统的致辞。 | ОН 3 | ЖИ 3.1  ЖИ 3.3 | 2 | 10 | ТТ7 | Zoom да вебинар |
| 14. практикалық сабақ. 会议：根据学过的汉语和文化知识，尝试和解释哈国总统的致辞。 | ОН 3 | ЖИ 3.1  ЖИ 3.3 | 1 | 5 | ӨТС7 | Zoom да вебинар |
| 7 | СОӨЖ 3. СӨЖ 3 орындау бойынша кеңес беру |  |  |  |  | ЖТ3 | Zoom да вебинар/асинхронды |
| 8 | 15. практикалық сабақ. 政治：谈论中美关系与货币战争。 | ОН 4 | ЖИ 4.1  ЖИ 4.2 | 2 | 10 | ТТ8 | Zoom да вебинар |
| 16. практикалық сабақ. 政治：谈论中美关系与货币战争。 | ОН 4 | ЖИ 4.1  ЖИ 4.2 | 1 | 5 | ӨТС8 | Zoom да вебинар |
| 9 | 17. практикалық сабақ. 统一医保：谈论哈国城乡居民的统一医包。 | ОН 1 | ЖИ 1.1  ЖИ 1.2 | 2 | 10 | ТТ9 | Zoom да вебинар |
| 18. практикалық сабақ. 统一医保：谈论哈国城乡居民的统一医包。 | ОН 1 | ЖИ 1.1  ЖИ 1.2 | 1 | 5 | ӨТС9 | Zoom да вебинар |
| 10 | 19. практикалық сабақ. 统计：谈中国人口的增加与独生。 | ОН 1 | ЖИ 2.1  ЖИ 2.2 | 2 | 10 | ТТ10 | Zoom да вебинар |
| 20. практикалық сабақ. 统计：谈中国人口的增加与独生子女问题。 | ОН 1 | ЖИ 2.1  ЖИ 2.2 | 1 | 5 | ӨТС10 | Zoom да вебинар |
| 10 | СОӨЖ4 кеңес беру және СӨЖ 4қабылдау  №4.СӨЖ «哈国阿斯塔那通讯社» | ОН | ЖИ  ЖИ |  | 25 | ЖТ4 | Zoom да вебинар/асинхронды |
|  | **МТ (Midterm Exam)** |  |  |  | 100 |  |  |
|  | **3-Модуль** 社会要闻 | | | | | | |
| 11 | 21. практикалық сабақ. 世界人口： 根据学过的汉语和文化知识评论世界人口和人口政策。 | ОН2. | ЖИ 2.2.  ЖИ 3.2 | 2 | 10 | ТТ11 | Zoom да вебинар |
| 22. практикалық сабақ. 世界人口： 根据学过的汉语和文化知识评论世界人口和人口政策。 | ОН2. | ЖИ 2.2.  ЖИ 3.2 | 1 | 5 | ӨТС11 | Zoom да вебинар |
| 11 | СОӨЖ 5. СӨЖ 5 орындау бойынша кеңес беру |  |  |  |  | ЖТ5 | Zoom да вебинар/асинхронды |
| 12 | 23. практикалық сабақ. 教育，科技，文化：谈互联网红利哈萨克斯坦与世界共享 | ОН 3 | ЖИ 3.1  ЖИ 3.2 | 2 | 10 | ТТ12 | Zoom да вебинар |
| 24. практикалық сабақ. 教育，科技，文化：谈互联网红利哈萨克斯坦与世界共享 | ОН 3 | ЖИ 3.1  ЖИ 3.2 | 1 | 5 | ӨТС12 | Zoom да вебинар |
| 13 | 25. практикалық сабақ交通，邮电：首都机场启动“人脸识别”安检系统。要闻 | ОН 1 | ЖИ 1.1  ЖИ 1.2 | 2 | 10 | ТТ13 | Zoom да вебинар |
| 26. практикалық сабақ. 交通，邮电：首都机场启动“人脸识别”安检系统。要闻 | ОН 1 | ЖИ 1.1  ЖИ 1.2 | 1 | 5 | ӨТС13 | Zoom да вебинар |
| 13 | СОӨЖ 6. СӨЖ 6 орындау бойынша кеңес беру |  |  |  |  | ЖТ6 | Zoom да вебинар/асинхронды |
| 14 | 27. практикалық сабақ. 对外经贸合作：用学过的汉语和文化知识评论中国的“一带一路”政策。 | ОН 3 | ЖИ 3.1  ЖИ 3.2 | 2 | 10 | ТТ14 | Zoom да вебинар |
| 28. практикалық сабақ. 对外经贸合作：用学过的汉语和文化知识评论中国的“一带一路”政策。 | ОН 3 | ЖИ 3.1  ЖИ 3.2 | 1 | 5 | ӨТС14 | Zoom да вебинар |
| 15 | 29. практикалық сабақ. 人民日报:要闻精读 | ОН 4 | ЖИ 4.2 | 2 | 10 | ТТ15 | Zoom да вебинар |
| 30. практикалық сабақ. 人民日报:要闻精读 | ОН 4 | ЖИ 4.2 | 1 | 5 | ӨТС15 | Zoom да вебинар |
| 15 | СОӨЖ7 кеңес беру және СӨЖ3 қабылдау №7.«中国最大的互联网-百度百科» | ОН | ЖИ  ЖИ |  | 25 | ЖТ7 | Zoom да вебинар/асинхронды |
|  | **АБ2** |  |  |  | 100 |  |  |

Факультет деканы \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Палтөре. Ы.М.

Факультеттің әдістемелік

кеңес төрайымы \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ А.Т. Абуова.

Кафедра меңгерушісі \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Оразақынқызы Ф.

Дәріскер \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Қалиолла А.